

Job

Chapter 27

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1
וְיֹסֵף אִיּוֹב שְׁאֵת מְשָׁלוֹ וַיֹּאמֶר:
H0559 H4912 H5375 H0347 H3254

তারপর ইয়োব তাঁর কথা অব্যাহত রাখলেন। ইয়োব বললেন।

2
חִיר- אֵל חֲסִיר מִשְׁפָּטִי וְשׂוֹרֵי הַמָּר נִפְשֵׁי:
H5315 H4843 H7706 H4941 H5493 H0410

“একথা সত্যি যে ঈশ্বর আছেন এবং তিনি আছেন এটা যতখানি সত্য। তিনি আমার সঙ্গে খারাপ ব্যবহার করে এসেছেন। এটাও ততখানি সত্য। ঈশ্বর সর্বশক্তিমান আমার জীবনকে তিক্তকরে তুলেছেন।

3
כִּי- כָל- עוֹר נִשְׁמָתִי בִּי וְרוּחַ אֱלֹהִי בְּאַפִּי:
H0639 H0433 H7307 H5397 H5750 H3605

কিন্তু যতক্ষণ আমার মধ্যে জীবন আছে এবং আমার নাকে ঈশ্বরের জীবনের শ্বাস। প্রশ্বাস বইছে।

4
אִם- תִּדְבַּרְנָה שְׁפָתַי עוֹלָה וְלִשׁוֹנִי אִם- יִהְיֶה רְמוּיָה:
H1897 H3956 H8193 H1696

ততক্ষণ আমার ঠোঁট কোন মন্দ কথা উচ্চারণ করবে না এবং আমার জিভ একটিও মিথ্যা কথা বলবে না।

5
חָלִילָה לִּי אִם- אֶצְדִּיק אֲתֶכֶם עַד- אֲנוּעַ לֹא- אֶסִּיר תִּמְתָּ מִמֶּנִּי:
H8538 H5493 H3808 H1478 H5704 H0853 H6663 H2486

আমি কখনও স্বীকার করব না যে তোমরা সঠিক। আমার মৃত্যু পর্যন্ত আমি বলে যাবো যে আমি নির্দোষ।

6
בְּצַדִּיקְתִּי הִחַזְקִיתִּי וְלֹא אֶרְפָּה לֹא- יִחַרָה לִּבִּי מִיָּמִי:
H3117 H3824 H3808 H7503 H3808 H2388 H6666

যে সঠিক কাজ আমি করেছি। তা আমি দৃঢ়ভাবে ধরে থাকবো। আমি সং পথে বাঁচা থেকে বিরত হব না। যত দিন পর্যন্ত আমি বাঁচবো। তত দিন পর্যন্ত আমি যা যা করেছি সে সম্বন্ধে আমার কোন অপরাধ বোধ থাকবে না।

7
יְהִי בְרָשָׁע אִיְבִי וּמִתְקוֹמָמִי כְעוֹל:
H5767 H0341 H7563 H1961

আমার শত্রু যেন একজন মন্দ ব্যক্তির মত ব্যবহার পায়। যে ব্যক্তি আমার বিরুদ্ধে মাথা তুলবে সে যেন একজন মন্দ ব্যক্তির মত ব্যবহার পায়।

8
כִּי- מֵה- תִּקְנֶת חַגָּה כִּי- יִבָּצַע כִּי- יִשָּׁל אֱלֹהִי נִפְשֵׁי:
H5315 H0433 H7953 H1214 H2611 H4100

যদি কোন লোক ঈশ্বরের তোয়াক্কা না করে। তবে মৃত্যুর সময়ে সেই লোকের জন্য কোন আশাই নেই। ঈশ্বর যখন তার জীবন হরণ করবেন তখন সেই লোকের জন্য কোন আশাই থাকবে না।

9
הַצִּעְקוֹתֵי וְשִׁמְעֵ אֵל כִּי- תְבוֹא עָלָיו צָרָה:
H0935 H0410 H8085 H6818

ঐ মন্দ লোকটি সংকটে পড়বে□ সে সাহায্যের জন্য ঈশ্বরের কাছে কেঁদে পড়বে□ কিন্তু ঈশ্বর তার কথা শুনবেন না□ সে কি সর্বশক্তিমান ঈশ্বরে আনন্দ লাভ করবে? সে কি সব সময় ঈশ্বরকে ডাকবে? না!

10 אִם-עַל-שְׂרִי יִתְעַנּוּ יִקְרָא אֱלֹהִי בְּכָל-עֵת:
H6256 H3605 H0433 H7121 H6026 H7706

কিন্তু ঐ লোকের সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের সঙ্গে কথা বলার আনন্দ উপভোগ করা উচিত ছিল□ ঐ লোকের সর্বক্ষণ ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করা উচিত ছিল□

11 אֲוִרָה אֲתָכֶם בֵּיר-אֵל אֲשֶׁר-עִם-שְׂרִי לֹא אֶכְחָד:
H3582 H3808 H7706 H0410 H3027 H0853

“আমি তোমাকে ঈশ্বরের ক্ষমতা সম্পর্কে বলবো□ আমি তোমার কাছে ঈশ্বর সর্বশক্তিমানের পরিকল্পনা গোপন করবো না□

12 הֵן-אַתֶּם כְּלָכֶם חַיִּיתֶם וְלָמָּה-זֶה תִּבְּלִי:
H1891 H1892 H2088 H4100 H2372 H3605 H2005

তুমি নিজের চোখেই ঈশ্বরের ক্ষমতা দেখেছো□ তাহলে তুমি কেন অর্থহীন কথাবার্তা বলছো?

13 וְהָיָה חֵלֶק-אֲדָם וְרָשָׁע עִם-אֵל וְנַחֲלַת עֲרִיצִים מִשְׂרִי יִקָּח:
H3947 H7706 H6184 H5159 H0410 H7563 H0120 H2088

“মন্দ লোকরা ঈশ্বরের কাছ থেকে শুধু এইটুকুই পাবে□ নিষ্ঠুর লোকরা সর্বশক্তিমান ঈশ্বরের কাছ থেকে এই সবই পাবে□

14 אִם-יָרִבּוּ בָנָיו לְמוֹ-חָרָב וְצָאצָאִיו לֹא יִשְׁבְּעוּ-לָחֶם:
H3899 H7646 H3808 H6631 H2719 H3926

একজন মন্দ লোকের অনেক সন্তানাদি থাকতে পারে□ কিন্তু তার সন্তানরা যুদ্ধে নিহত হবে□ একজন মন্দ লোকের সন্তানরা যথেষ্ট খাদ্য পাবে না□

15 [שְׂרִידוֹ] (שְׂרִידוֹ) בְּמִוְתָּהּ יִקְבְּרוּ וְאֶל־מִנְתִּיו לֹא תִבְכְּיָנָה:
H1058 H3808 H0490 H6912 H4194 H8300 H8300

তার সন্তানরা□ যারা বেঁচে যাবে তারা রোগ দ্বারা কবরস্থ হবে□

16 אִם-יִצְבֹּר כְּעֶפֶר כֶּסֶף וְכִחְמָר יָבִין מְלָבִישׁ:
H4403 H3701 H6083 H6651

একজন মন্দ লোকের প্রচুর রূপো থাকতে পারে□ কিন্তু তার কাছে সেটি আবর্জনার মতই হবে□ তার কাছে প্রচুর বস্ত্র থাকতে পারে তাও তার কাছে কাদার স্তুপের মতোই হবে□

17 יָבִין וְצִדִּיק יִלְבָּשׁ וְכֶסֶף יִקָּח:
H3701 H3847 H6662

কিন্তু একজন সৎ লোক তার বস্ত্রাদি পাবে□ নির্দোষ লোক তাদের রূপো পাবে□

18 בְּנָה כְּעָשׂ בֵּיתוֹ וְכִסְכָּה עָשָׂה נָצַר:
H5341 H5521 H1129

একজন মন্দ লোক পাখীর বাসার মত একটা বাড়ী বানাতে পারে□ একজন রক্ষী যেমন মাঠে ঘাসের কুটীর বানায় সে হয়ত তার বাড়ীটা ঐরকমই বানাবে□

19 עֲשִׂיר יִשְׁכֵּב וְלֹא יֵאָסֵף עֵינָיו חָק וְאֵינָנו:
H0369 H6491 H0622 H3808 H7901 H6223

একজন মন্দ লোক যখন বিছানায় গুতে যায়□ তখন সে ধনী থাকতে পারে□ কিন্তু যখন সে তার চোখ খুলবে তখন তার সব সম্পদ চলে যাবে□

20 תְּשִׁיבָהוּ כְּמִים בְּלִהְיוֹת לֵילָה גִּבְרָתוֹ :סִפְּהָ
H1589 H3915 H1091 H4325 H5381

বন্যার মতো ভয়ঙ্কর জিনিস ধুয়ে নিয়ে যাবে□ একটা ঝড় তার সব কিছু মুছে নিয়ে যাবে□

21 יִשְׂרָאֵהוּ קָרִים וְיִלְלָה יִשְׁעָרָהוּ מִמֶּקְמוֹ:
H4725 H3212 H6921 H5375

পূর্বের বাতাস তাকে উড়িয়ে নিয়ে যাবে এবং সে চলে যাবে□ একটা ঝড় তাকে তার জায়গা থেকে উড়িয়ে নিয়ে যাবে□

22 וְיִשְׁלַךְ עָלָיו וְלֹא יִחַמֵּל מִיָּדוֹ בְּרוּחַ יִבְרָח:
H1272 H1272 H3027 H2550 H3808 H7993

মন্দ লোকরা হয়তো ঝড়ের শক্তিকে পালিয়ে যেতে চেষ্টা করবে□ কিন্তু ঝড় তাকে ক্ষমাহীন ভাবে আঘাত করবে□

23 יִשְׁפֹּךְ עָלֵימוֹ כְּפִימוֹ וְיִשְׂרָק עָלָיו מִמֶּקְמוֹ:
H4725 H8319 H3709

মন্দ লোকগুলো যখন ছুটে পালাবে□ তখন লোকরা হাততালি দেবে□ মন্দ লোকরা যখন তাদের বাড়ী থেকে দৌড় দেবে তখন লোকেরা শিস্ দেবে□”